



PROTOCOLO
PARA LA ELIMINACIÓN
DEL COMERCIO ILÍCITO
DE PRODUCTOS DE TABACO

**Reunión de las Partes en el Protocolo para la Eliminación
del Comercio Ilícito de Productos de Tabaco**

Segundo periodo de sesiones, Ginebra (Suiza), 15-18 de noviembre de 2021

DIARIO

Número 3 – Miércoles 17 de noviembre de 2021

El presente Diario no es un acta oficial de la Reunión de las Partes.

Hora	Evento
10.00–13.00	Tercera sesión plenaria

Reuniones regionales

08.30–09.30	Grupo regional para África
08.30–09.30	Grupo regional para el Mediterráneo Oriental
13.00–14.00	Reunión de coordinación de la Unión Europea (<i>privada</i>)

Otras reuniones

30 minutos después de concluir la sesión plenaria	Reunión de la Mesa de la Reunión de las Partes (<i>a puerta cerrada</i>)
--	--

Programa de trabajo

Miércoles 17 de noviembre de 2021

Tercera sesión plenaria		10.00
–	Segundo informe de la Comisión A (Proyecto) <i>Documento FCTC/MOP/2/A/R/2, que contiene una decisión titulada:</i> – Punto 5.1 Recursos financieros y mecanismos de asistencia	
–	Segundo informe de la Comisión B (Proyecto) <i>Documento FCTC/MOP/2/B/R/2, que contiene dos decisiones tituladas:</i> – Punto 6.1 Contribuciones señaladas – Punto 6.3 Plan de trabajo y presupuesto para el ejercicio 2022–2023	
Punto 8	Elección de Presidente y Vicepresidentes de la Reunión de las Partes <i>Documento FCTC/MOP/2/16</i>	
Punto 9	Adopción del informe provisional del segundo periodo de sesiones de la Reunión de las Partes <i>Documento FCTC/MOP/2/17</i>	
Punto 7	Fecha y lugar de celebración del tercer periodo ordinario de sesiones de la Reunión de las Partes <i>Documento FCTC/MOP/2/15</i>	
Punto 10	Clausura de la reunión	

Reseña de las sesiones del martes 16 de noviembre de 2021

Segunda sesión de la Comisión A

En la presidencia: Dr. Leimapokpam Swasticharan (India)

Punto 5 (continuación) **Presentación de informes, asistencia para la aplicación y cooperación internacional**

Punto 5.1 (continuación) – Recursos financieros y mecanismos de asistencia: avances en el desarrollo de la estrategia de asistencia para la aplicación del Protocolo

Al reanudarse el examen de este punto del orden del día, el Presidente invitó a la Secretaría del Convenio a dar lectura al texto del libro blanco, que incorporaba las enmiendas al proyecto de decisión que se habían propuesto durante la primera sesión de la Comisión A. Se invitó a la sala a formular observaciones. La Secretaría respondió a las cuestiones planteadas.

La decisión se aprobó en su forma enmendada, con lo que concluyó la labor de la Comisión A.

Se levantó la sesión.

Segunda sesión de la Comisión B

En la presidencia: Sr. Hugo Richard Mayer (Austria)

El Presidente declaró abierta la sesión y presentó a la Dra. Samra Mazhar (Pakistán) y al Dr. Leausa Take Naseri (Samoa) como Vicepresidentes de la Comisión.

Punto 6 (continuación) **Asuntos presupuestarios e institucionales**

Punto 6.1 (continuación) – Escala y mecanismo de las contribuciones señaladas y otros recursos

Al reanudarse el examen de este punto, el Presidente invitó a la sala a formular observaciones. Se tomó nota de los cambios propuestos en el proyecto de decisión, que figuran en el anexo del documento FCTC/MOP/2/9. La Secretaría del Convenio respondió a las cuestiones planteadas. El Presidente suspendió brevemente el examen del punto y solicitó que la Secretaría del Convenio preparara una versión revisada del texto teniendo en cuenta las enmiendas propuestas.

Se reanudó el examen y el Presidente invitó a la Secretaría del Convenio a dar lectura a las enmiendas introducidas en el proyecto de decisión. El proyecto de decisión se aprobó en su forma enmendada, con lo que se cerró el examen del punto del orden del día.

Punto 6.3 (continuación) – Proyecto de plan de trabajo y presupuesto para el ejercicio 2022–2023

Al reanudarse el examen de este punto, el Presidente invitó a la sala a formular observaciones sobre el Proyecto de plan de trabajo y presupuesto para el ejercicio 2022-2023 contenido en el documento FCTC/MOP/2/11 y en el documento conexo FCTC/MOP/2/INF.DOC./1. La Secretaría del Convenio hizo algunas aclaraciones en respuesta a las cuestiones planteadas.

A continuación, se invitó a la Comisión a examinar el proyecto de decisión y sus anexos, que figuran en el libro blanco proporcionado en el marco de este punto del orden del día. La Secretaría del Convenio respondió a las cuestiones planteadas por la sala.

El proyecto de decisión se aprobó en su forma enmendada. Se cerró el examen del punto del orden del día, con lo que concluyó la labor de la Comisión. Se levantó la sesión

Segunda sesión plenaria

En la presidencia: Sr. Fernando Jácome (Ecuador)
Presidente de la Reunión de las Partes

– **Primer informe de la Comisión A (Proyecto)**

El Presidente de la Comisión A (Dr. Leimapokpam Swasticharan [India]) dio lectura al proyecto de primer informe de la Comisión A, documento FCTC/MOP/2/A/R/1, que contiene dos decisiones tituladas:

- *Grupo de Trabajo sobre Sistemas de Seguimiento y Localización (artículo 8)*
- *Asistencia y cooperación*

El primer informe de la Comisión A fue aprobado, así como las decisiones en él contenidas.

– **Primer informe de la Comisión B (Proyecto)**

El Presidente de la Comisión B (Sr. Hugo Richard Mayer [Austria]) dio lectura al proyecto de primer informe de la Comisión B, documento FCTC/MOP/2/B/R/1, que contiene tres decisiones tituladas:

- *Fondo de Inversión para apoyar la aplicación del Protocolo para la Eliminación del Comercio Ilícito de Productos de Tabaco*
- *Nombramiento de Jefe de la Secretaría del Convenio*
- *Modificación del formulario de declaración de intereses para los miembros de la Mesa y los coordinadores regionales de la Reunión de las Partes en el Protocolo para la Eliminación del Comercio Ilícito de Productos de Tabaco*

El primer informe de la Comisión B fue aprobado, así como las decisiones en él contenidas

Punto 1 (continuación)

Apertura de la reunión

Punto 1.2 (continuación)

- Credenciales de los participantes

El Presidente invitó a la Reunión a examinar el informe contenido en el documento FCTC/MOP/2/2, preparado de conformidad con el artículo 19 del Reglamento. La Secretaría del Convenio confirmó que el documento FCTC/MOP/2/2 reflejaba la situación final en relación con las credenciales. Se invitó a la sala a formular observaciones y la Secretaría respondió a las cuestiones planteadas. El informe fue adoptado y la Reunión aceptó las credenciales que figuran en su anexo

- Elección de la Mesa de las Comisiones A y B

El Presidente invitó a la Reunión a examinar las propuestas recibidas para las candidaturas a la Mesa de las Comisiones.

Comisión A: el Dr. Leimapokpam Swasticharan (India) fue elegido para el cargo de Presidente. La Sra. Emily Karambu Muthaura (Kenya) y el Dr. José Ruales (Ecuador) fueron elegidos para los cargos de Vicepresidentes.

Comisión B: el Dr. Hugo Richard Mayer (Austria) fue elegido para el cargo de Presidente. La Dra. Samra Mazhar (Pakistán) y el Dr. Leausa Take Naseri (Samoa) fueron elegidos para los cargos de Vicepresidentes.

Se levantó la sesión.

Aplicación móvil del MOP2

Ya está disponible la aplicación de la OMS para los eventos del MOP2, para [teléfonos inteligentes](#) y [ordenadores](#). La aplicación ofrece un acceso seguro a los documentos oficiales, los documentos básicos y toda la información práctica que se necesita para participar en el MOP2. Para más información, consulte la [guía de inicio rápido de la aplicación](#) o escriba a la dirección fctcappsupport@who.int si necesita ayuda sobre alguna cuestión relativa a la aplicación.

Cuentas de las redes sociales

Se alienta a los delegados a que difundan en las redes sociales información sobre el MOP2, así como sobre el CMCT de la OMS y la importancia de su aplicación. Etiquetas oficiales: se recomienda usar las etiquetas #MOP2, #ProtocolFightsIllicitTobaccoTrade, #ProtocolFightsCrime en Twitter, Facebook y otros canales. Puede consultarse el [conjunto de herramientas de comunicación del MOP2](#) para utilizar mensajes, carteles y vídeos ya preparados para las redes sociales.

Información de contacto

Plenaria: Secretaria, Sra. Guangyuan Liu
Subsecretaria, Sra. Carmen Willen
Subsecretario, Sr. Dominique Nguyen
fctcgovernance@who.int

Comisión A: Secretario, Sr. Andrew Black
Subsecretario, Dr. Patrick Musavuli
fctcComA@who.int

Comisión B: Secretario, Dr. Tibor Szilágyi
Subsecretario, Sr. Martin Grande
fctcComB@who.int

Cuestiones de procedimiento

Para plantear una cuestión de orden, solicitar el derecho de réplica o presentar una moción de procedimiento, el miembro de la delegación debe enviar un mensaje al número de teléfono +41 79 942 4378, por SMS o WhatsApp. Este número será atendido durante las sesiones y se puede utilizar solo para cuestiones de orden, solicitudes de derechos de réplica u otras mociones de procedimiento; se excluye cualquier otro uso. Todos los mensajes recibidos se transmitirán con prontitud a la Presidencia.

Avisos

Intervenciones

Se invita a las Partes y a los observadores a, en lugar de intervenir en directo, presentar declaraciones en vídeo que serán transmitidas, excepto para el caso de las declaraciones en vídeo que guarden relación con el punto 3 del orden del día (relativo al informe sobre los progresos realizados a escala mundial), que se publicarán en el sitio web del MOP2 pero no se emitirán. Al enviar una declaración, se ruega que tanto en el asunto del correo como en la parte superior de la declaración adjunta se indique el nombre del país o el grupo, la sesión (por ejemplo, sesión plenaria, Comisión A o Comisión B) y el número del punto del orden del día pertinente (NOMBRE DEL PAÍS: Comisión A, punto X del orden del día). En la [página web del MOP2](#) están disponibles las especificaciones técnicas y orientaciones detalladas en relación con las declaraciones en vídeo pregrabadas, así como información sobre el modo de enviarlas. Las delegaciones que deseen intervenir por medio de una declaración en vídeo en vez de mediante una intervención en directo deben solicitar la palabra levantando la mano en la plataforma. Sírvanse enviar el texto de su intervención a la dirección de correo electrónico: interpret@who.int.

Distribución de documentos

Los documentos del periodo de sesiones pueden descargarse en [este enlace](#). Se puede acceder a los documentos de distribución restringida en durante el MOP2. Se ha proporcionado una contraseña a los delegados.

Plataforma virtual

El MOP2 se celebrará virtualmente a través de una plataforma en línea de reuniones. Se habilitará la asistencia por videoconferencia mediante acceso seguro para que los representantes oigan a los demás participantes e intervengan a distancia, cuando proceda.

Tras inscribirse en línea, los participantes recibirán un mensaje con enlaces individualizados para conectarse a las reuniones virtuales de la sesión plenaria y las comisiones. Los enlaces individualizados no deben compartirse con ninguna otra persona. El mensaje incluirá también información sobre las sesiones de prueba e información de apoyo.

Para conectarse a las sesiones virtuales se debe utilizar una computadora personal con la última versión del programa empleado para celebrar reuniones virtuales y a través de una conexión fiable a internet. Asimismo, para intervenir durante las sesiones se deben usar una cámara web y auriculares de buena calidad equipados con micrófonos que dispongan de sistema de supresión de eco. Se recomienda conectarse a las sesiones virtuales desde una sala silenciosa e insonorizada.

Se podrán realizar sesiones de prueba antes de que se celebren las sesiones de la MOP. En la comunicación que se enviará a los participantes después de su inscripción se incluirá el calendario de las sesiones de prueba. Se pide a los participantes que realicen una prueba de su equipo y conexión en una de las sesiones de prueba antes de la apertura de la MOP. Para la sesión de prueba, es importante utilizar el mismo equipo y ubicación que se utilizarán durante las sesiones virtuales del MOP2.

Para evitar interferencias con el sonido, que impiden el trabajo de los intérpretes, se desactivará el micrófono de todos los participantes. Cuando se conceda la palabra a un participante, este recibirá un mensaje del anfitrión que el participante en cuestión deberá aceptar para que se active su micrófono.

Téngase en cuenta que la función de chat en Zoom no estará disponible durante la MOP. Si tiene algún problema, sírvase ponerse en contacto con el equipo de apoyo informático (a continuación se facilita más información).

Servicio de apoyo informático

Si tiene algún problema durante la prueba o las sesiones en directo, sírvase ponerse en contacto con el equipo de apoyo a través de la dirección de correo electrónico gbs-it-support@who.int o del número de teléfono: +41 22 791 2111. El personal del centro de llamadas ayudará a los participantes a conectarse con el equipo de apoyo. Durante las reuniones, los participantes también pueden conectarse al apoyo en directo en Zoom en: <https://who.zoom.us/j/98810265715> (número de identificación de la reunión: 988 1026 5715 (código de acceso: Test # 2020)).

Lista de participantes

En la inauguración del periodo de sesiones, se publicó en el sitio web del CMCT de la OMS una lista provisional de sus participantes. Esa lista se elaboró a partir de las credenciales válidas recibidas por la Secretaría del Convenio antes de las 12.00 horas del domingo 14 de noviembre de 2021. En fecha posterior se publicará una lista revisada.

= = =